

這些資訊說明您的原住民文化和處事方法，如何可以成為您的上訴的一部分。可在我們的網站上找到更多訊息：[wcat.bc.ca](http://wcat.bc.ca)。或者請致電我們的團隊求助：604-664-7800或1-800-663-2782。

## 與指導員合作

具備原住民血緣或背景的人士，可以選擇與一名稱為指導員 (navigator) 的WCAT團隊成員合作。

- 指導員對處理上訴有深入的認識。他們也接受過原住民族提供的培訓，以便能加深對文化差異的了解。
- 他們能夠說明上訴程序，並提供中立支援，幫助您順利進行上訴。
- 您是否想要這個選項，由您決定。



上網知多點：[WCAT.BC.CA > SELF-IDENTIFY AS INDIGENOUS > WORK WITH ANAVIGATOR TO TELL YOUR STORY](http://WCAT.BC.CA > SELF-IDENTIFY AS INDIGENOUS > WORK WITH ANAVIGATOR TO TELL YOUR STORY)

在上訴程序中的任何時間，您都可以讓WCAT得知您是否具備原住民血緣。這方面包括因紐特人 (Inuit)、梅蒂人 (Metis)、未具身分 (non-status)、具身分 (status) 及任何擁有第一民族 (First Nations) 血統的人。

您不一定要有血緣或身分的證明。以下是您可如何讓WCAT得知：

- 在您的上訴通知表格上尋找這條問題：Are you an Indigenous Person? (您是原住民嗎？)
- 致電WCAT：604-664-7800或1-800-663-2782 (卑詩省免費長途電話)

## 在上訴程序期間情況會怎麼樣

無論您選擇與指導員合作與否，以下是上訴程序如何運作：

1. **展開上訴。**如果您不認同WorkSafeBC作出的覆核裁決，您可以向WCAT上訴。
2. **準備您的論點。**您的上訴一旦展開，您就可以開始蒐集資料來幫助講出您的說法。在這個階段，WCAT將會邀請所有可能會直接受到上訴影響的人參與。

所有參與者都將能夠使用您的WorkSafeBC檔案中的資料。這些資料包括：

- 文件和信函
- 醫療報告
- 電話談話
- 醫療記錄



150-4600 Jacombs Road  
Richmond, BC V6V 3B1



致電604-664-7800或  
1-800-663-2782  
(卑詩省免費長途電話)



網上  
[wcat.bc.ca](http://wcat.bc.ca)

找您的指導員談談有關誰可以取用您的WorkSafeBC檔案，以及您可如何在網上取用您的WorkSafeBC檔案。指導員可以找到地方讓您在電腦上取用申索檔案，或者將檔案的紙質副本發送給您。

**3. 講出您的說法。**WCAT將會要求您以書面方式，或在稱為聽證的會議上，講出您有關您的上訴的說法。您的指導員將會：

- 說明可預期會怎麼樣
- 幫助您了解這個程序

如果您將會出席聽證，指導員能夠：

- 在聽證前安排時間談談您的個人需要，並制訂繼續行事的計劃
- 找到適合舉行聽證的地方 — 不是面對面、通過電話就是通過電腦進行聽證
- 商討您希望在聽證上有包括的文化習俗

**4. 取得最終裁決。**WCAT的一名副主席或一個專門小組會審視您的說法，連同所有其他資料及上訴詳情。他們會作出裁決，並將副本發送給涉事各方，包括WorkSafeBC。



上網知多點：[WCAT.BC.CA](http://WCAT.BC.CA) > [SELF-IDENTIFY AS INDIGENOUS > WHAT HAPPENS DURING THE APPEAL PROCESS](#)

WCAT致力於和解精神。它設法提供充滿敬意的服務，及了解文化和傳承方面的差異。



上網知多點：[WCAT.BC.CA](http://WCAT.BC.CA) > [SELF-IDENTIFY AS INDIGENOUS > WCAT'S COMMITMENT TO RECONCILIATION](#)

WCAT為卑詩省所有社區服務。我們的辦事處是位於說hanq'aminam語的Musqueam民族的傳統、祖傳及未割讓領土上，而我們的工作跨越卑詩省各地204個第一民族和38個梅蒂人特許社區的傳統領土。對於我們的所有地主，以及他們對我們的工作和我們所服務的民眾所表現出的歡迎和親切態度，我們表示敬意。



150-4600 Jacombs Road  
Richmond, BC V6V 3B1



致電604-664-7800或  
1-800-663-2782  
(卑詩省免費長途電話)



網上  
[wcat.bc.ca](http://wcat.bc.ca)